

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 8 (1899)
Heft: 51

Artikel: Neujahrsgratulationen
Autor: Tschumi, J.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-523253>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint am Samstag

Paraissant le Samedi

Abonnement:

Für die Schweiz: 3 Monate Fr. 2.—, 6 Monate „ 3.—, 12 Monate „ 5.—

Für das Ausland: 3 Monate Fr. 3.—, 6 Monate „ 4.50, 12 Monate „ 7.50

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

7 Cts. per spatiale Millimeterzeile oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entsprechender Rabatt.

Vereins-Mitglieder bezahlen 3 1/2 Cts. netto per Millimeterzeile oder deren Raum.



Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins

8. Jahrgang | 8^{me} Année

Organe et Propriété de la Société suisse des Hoteliers

Abonnements:

Pour la Suisse: 3 mois Fr. 2.—, 6 mois „ 3.—, 12 mois „ 5.—

Pour l'Étranger: 3 mois Fr. 3.—, 6 mois „ 4.50, 12 mois „ 7.50

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:

7 Cts. par millimètre-ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce.

Les Sociétaires payent 3 1/2 Cts. net par millimètre-ligne ou son espace.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Souhaits de Nouvelle-Année.

Depuis nombre d'années nos sociétaires se sont accoutumés à se libérer de l'usage cérémonieux des félicitations du Jour de l'An moyennant le versement volontaire d'un montant quelconque à l'École professionnelle.

Les noms des donateurs seront publiés dans l'«Hotel-Revue» et ces derniers peuvent, grâce à leur subside, se regarder comme exonérés de l'échange de cartes de félicitations à l'occasion du renouvellement de l'année.

Ouchy, le 1^{er} Décembre 1899.

Société suisse des Hoteliers, Le Président: J. Tschumi.

Neujahrsglückwünsche.

Seit Jahren hat sich unter unsern Mitgliedern die praktische Sitte eingebürgert, sich durch Leistung eines freiwilligen Beitrages an die Fachliche Fortbildungsschule von den ceremoniellen Neujahrsglückwünschen zu enthalten.

Die Spender werden in der «Hotel-Revue» veröffentlicht und betrachten sich diese damit von der Versendung von Neujahrsglückwunschkarten entbunden.

Ouchy, den 1. Dezember 1899.

Schweizer Hotelier-Verein, Der Präsident: J. Tschumi.

Die Redaktion glaubt im Sinne aller Mitglieder zu handeln, wenn sie in erster Linie diejenigen Herren, die mit so aufopfernder Hingabe als Lehrer ihre Zeit und Kenntnisse in den Dienst der Fachschule stellen, als von den Neujahrsglückwünschen entbunden anführt, auch wenn sie nicht noch ihr besonderes Schreiben beisteuern.

Es sind dies die Herren: Tschumi J., Hotel Beau-Rivage, Ouchy. Müller John, Hotel d'Angleterre, Ouchy. Raach A., Hotel du Faucon, Lausanne. Schmidt J. A., Hotel Beau-Site, Lausanne.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes: Bis zum 2. ds. eingegangene Beiträge: Sommes versées jusqu'au 2 Décembre: Hr. Erne, M. Hotel Schrieder, Basel 10 Fr. 10; Flück C., Hotel Drei Könige, Basel 20; Otto P., Hotel Victoria, Basel 20.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes: Vom 2. bis 9. Dez. eingegangene Beiträge: Sommes versées du 2 au 9 Décembre: Hr. Berner F., Luzern 10 Fr. 10; Bon A., Hotel Rigi-First 15; Cattani Ed., Hotel Titlis, Engelberg 20; Cornaz & Cie., Lausanne 20; Egli A., Hotel Waage, Baden 10; Eisenmann C., Hotel Prinz Carl, Heidelberg 10; Geilenkirchen A., Hotel Bernerhof, Basel 5; Frau Wwe. A. Hirschi, Hotel Interlaken, Interlaken 10; Hr. Oeschwald M., Hotel Strela, Davos-Platz 10; Lichtenberger C., Hotel St. George, Interlaken 10; Saft R. B., Grand Hotel Carl, Heidelberg 20; Seiler J., Hotel du Glacier du Rhône, Gletsch 10; Spatz J., Grand Hôtel de Milan, Milan 20; Sutter Th., Gd. Hotel Chaumonts/Neuchâtel 10; Zähringer Ad., Hotel des Balances, Luzern 15.

Uebertrag Fr. 245

Uebertrag Fr. 245 Vom 9. bis 16. Dez. eingegangene Beiträge: Sommes versées du 9 au 16 Décembre:

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes: Hr. Balli & Cie., Grand Hotel, Locarno 10 Fr. 20; Baltischwiler Ed., Hotel Central, Zürich 10; Balzani F., Hotel Métropole, Mailand 20; Bossard-Ryf, Kurhaus Felsenweg, Zugerberg 10; Bertolini L., Hotel de l'Europe, Milan 10; Christen E., Basel 20; Döpfner J., Hotel St. Gotthard, Luzern 20; Elkes A., Grand Hotel Bellevue, Neuchâtel 20; Elwert F., Hotel Grande Bretagne, Mailand 10; Ettenberger G., Hotel Montfort, Bregenz 20; Gehrig H., Hotel Byron, Villeneuve 20; Gölten H., Hotel Schwert, Zürich 10; Hauser Gebr., Hotel Schweizerhof, Luzern 20; Kraft & Söhne, Hotel Bernerhof, Bern 20; Kunz J., Hotel Bon Port, Territet 10; Mathis C., Hotel de la Ville de Paris, Strassburg 20; Müller G., Rest. Bad, Bahnhof, Basel 5; Neuhard J. A., Hotel Continental, Montreux 10; Oelschläger W., Hotel Stadthof, Zürich 10; Oesch J., Hotel Jungfraublick, Interlaken 20; Oeswald & Cie., Hotel Bellevue, Bern 20; Pöhl F. A., Hotel Bellevue, Zürich 15; Ruedel A., Grand Hotel du Lac, Vevey 20; Ruchti Ed., Hotel Victoria, Interlaken 10; Sailer Ch., Hotel de la Poste, Genève 10; Schnack P., Grand Hotel Axen-Pels 15; Stettler G., Hotel de la Gare, Biel 20; Société des Conservés alimentaires, Saxon 10; Hr. Sutter C., Direktor, Hotel Quirinal Rom und Hotel Rigi-Kaltdal 10; Wehrle G., Hotel Central, Basel 10.

Vom 16. bis 23. Dez. eingegangene Beiträge: Sommes versées du 16 au 23 Décembre:

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes: A.-G. Grand Hotel National, Luzern 10 Fr. 20; Hr. Antille L., Hotel du Parc, Montana & Sierre 10; Altherr Heimon, Hotel Freihof & Schweizerhof, Felden 20; Arnold R., Hotel Richmond, Genève 10; Arnold J., Hotel de la Mer de Glace, Chamonix 10; Bassier F., Spiez 10; Béha A., Hotel du Parc, Lugano 20; Bieri L., Söhne, Hotel Victoria, Zürich 20; Borsinger J., Verematof & Linigerhof, Baden 10; Brauer J. A., Direktor, Insel-Hotel, Konstanz 10; Breuer G., Hotel Breuer, Montreux 10; Degenmann L., Hotel du Châtelard, Clarens 10; Dreyfus J. V., Hotel des Salines, Rheinfelden 20; Direktion Hotel Storchen, Basel 10; Hr. Dreyfus M., Hotel du Château, Ouchy 10; Eberle J. & A., Grand Hotel, Axenstein 20; Fellmann A., Hotel Hirschen, St. Gallen 10; Giger C., Hotel Victoria, St. Moritz-Bad 20; Giger J., Hotel du Lac, St. Moritz-Bad 20; Glarner F., Bad Staehelberg, Linthal 15; Grünig Ch., Hotel Krone, Schaffhausen 5; Günter W., Hotel Wildenmann, Meiringen 10; Hasler P., Hotel Vier Jahreszeiten, Hamburg 10; Hauser A., Grand Hotel, Neapel 10; Heim G., Hotel National, Strassburg 15; Hess M., Hotel Schweizerhof, Engelberg 10; Hierholzer A., Luzern 10; Frau Hirt-Wyas, Hotel Europe, Lugano 20; Hr. Hug H., Hotel Sonnenberg, Engelberg 20; Hug J. P., Hotel Suisse, Nice 10; Kienberger J., Hotel Quellenhof, Ragaz 10; Kirschner F., Hotel Steinbock, Chur 10; Kracht C., Hotel-Baur au Lac, Zürich 20; Herren Landgraf & Gaeng, Hotel Bellevue au Lac, Lugano 10; Hr. Matti J., Hotel des Alpes, Interlaken 10; Martignoni H., Hotel de la Paix, Montreux 10; Menge H., Clotel Hotel, London 20; Michel R., Hotel Post, Parpan, und Hotel de Berne, Nice 10; Morlock F., Hotel Limmathof, Zürich 10; Morlock H., Hotel de Berne et Hotel de Subde, Nice 10; Müller C., Kuhhaus Stos und Hotel Quisisana, San-Remo 10; Nass W., Hotel Victoria, Genève 10; Oberrayer Ch., Hotel Hof Ragaz, Ragaz 10; Oettinger Max, Basel 10; Fam. Pfister-Peter, Hotel Pfister, Lugano 10; Hr. Pinösch C., Fetan 10; Ragli G., Hotel Rigi, Luzern 10; Ristler K., Bad Pfäfers und Hotel Assouan, Assouan 10; Herren Rochedieu A. & Segesser, Hotel Schweizerhof, Neuhäusen 20; Walz G. & Steiger, Hotel Europe, Basel 5; Hr. Schellenberg H., Hotel Krone, Winterthur 20; Société du Grand Hotel, Territet 10; Hr. Waeber Alph., Hotel du Faucon, Epibrugg 10; Waelly A., Kurhaus, Magglingen 10; Wegenstein F., Hotel Central, Chaux-de-Fonds 5; Wegstein F., Hotel Schweizerhof, Basel 20; Weller Ed., Hotel Hauffe, Leipzig 20; Witzig Th., Bahnhof-Restaurant, Winterthur 10; Zingg J. G., Hotel Monopoli & Métropol, Luzern 15.

Somma Fr. 1455

Jahreswechsel und Fachschule.

Es sind nun sieben Jahre her, dass unser Verein angefangen hat, gegen die Versendung von Gratulationskarten anlässlich des Jahreswechsels einen Weg einzuschlagen, der sich nicht nur als geeignet erwies, dieser zur Unstille ausgearteten Gewohnheit zu steuern, sondern der auch gleichzeitig einem guten Werke die Thüre öffnete, wir meinen die Ablösung der Gratulation durch Entrichtung eines beliebigen Beitrages an die vom Verein gegründete und in so ausgezeichnete Weise prosperierende Fachschule in Ouchy.

Bis anhin hat dieses Institut mit dem jeweiligen Zuschuss der Neujahrgelder, dank sparsamer Leitung, sich selbst erhalten können. Seit der Gründung der Schule sind derselben an Neujahrbeiträgen zugeflossen:

Table with 2 columns: Year and Amount. Includes: Neujahr 1893 Fr. 835; 1894 „ 955; 1895 „ 1055; 1896 „ 1335; 1897 „ 1650; 1898 „ 1897.

Wie aus diesen Zahlen ersichtlich, ist die Beteiligung an diesem guten Werke mit jedem Jahre gestiegen und wollen wir gerne hoffen, dass dieses Jahr hinter seinen Vorgängern nicht zurücksteht, sondern im Gegenteil, dieselben übertrifft und damit neuerdings bewiesen wird, dass der Schule die nötigen Sympathien und den ihr mit so grosser Liebe und Opferwilligkeit vorstehenden Herren die verdiente Anerkennung auch fernerhin in vollstem Masse gezollt wird.

Wir möchten daher alle diejenigen Mitglieder, welche noch nicht an die Ablösung der Gratulationen gedacht, ebenso höflich wie dringend einladen, dem guten Beispiele ihrer Herren Kollegen zu folgen.

Die Redaktion.

Augen offen — Taschen zu.

Jeweilen mit der Jahreswende beginnt für die Hotels eine Saison, an die der Hotelier nur mit Grauen denkt, nämlich die Saison der Annoncenjäger. Einer um der andere stellt sich ein, jeder will mithelfen, das Haus zu füllen, vorausgesetzt, dass ihm dies ein hübsches Sümmchen einbringt. Da haben wir in erster Linie den Vertreter A. des Reisehandbuchs soundso, ohne welches natürlich kein vernünftiger Reisender sich auf den Weg begibt, es ist daher das beste Reklamemittel, das man sich denken kann. Es ist übrigens schon längst erwiesen, dass Inserate in Zeitungen und Zeitschriften wertlos sind, meint der betreffende Vertreter, nur Reisehandbücher sind auf der Höhe der Situation. Kaum ist es dem Hotelier gelungen, sich auf diese oder jene Art von dem Zudringling zu befreien, so er ist ihm wenigstens um einen kleinen Auftrag los geworden, steht auch schon Herr B. unter der Thüre. Ihm sind die Reisehandbücher wertlos; denn der Reisende entledigt sich gewöhnlich des Annoncenballastes in seinem Führer und daher ist auch das dafür ausgelegte Geld weggeworfen. Zeitungen sind das allein wahre, durch sie füllt man sein Haus, es hiesse daher sein Geschäft schlecht verstehen, wollte man die Geschäft schlecht verstehen, sollte man Herr B. unverrichteter Dinge abziehen lassen und doch muss es sein; denn soeben wird gemeldet, ein anderer Herr sei draussen und wüschne den Prinzipal zu sprechen. Erleichterten Herzens empfängt man den Neutaukommenden und erkennt zu seinem Schrecken in ihm den Herrn C., der auch in Reklame macht, aber nur in ganz gediegener. Durch viele an ihn ergangene Anfragen nach einer zuverlässigen „Liste empfehlenswerter Hotels“ hat er sich nach reichlicher Ueberlegung von dem humanitären Gedanken überwäligen lassen und steht nun im Begriff, diesem „schreienden“ Bedürfnis abzuhelfen, dadurch, dass er in seinem Blatt eine solche Liste gründet. Es wird daher künftighin kein Fremder mehr die Schweiz besuchen, bevor er nicht diese Liste konsultiert hat; dass alle darin enthaltenen Hotels auch wirklich empfehlenswert sind, ist sonnenklar; denn sie haben durch Bezahlung von 20 Fr. den Beweis hierfür erbracht. „Mein Name ist D., Vertreter der Firma X., meldet sich der Vierte, unser Unternehmen dürfte Ihnen genötigt bekannt sein, es hat einen solchen Vortrupp erworben, dass jedes Hotel es sich zur Ehre anrechnen darf, in unserem Buche zu figurieren. Wir nehmen übrigens nur ein Hotel an jedem Orte auf, es giebt Ihnen dies die Garantie, dass alle unsere Leser nur in Ihrem Hotel absteigen; greifen Sie zu, sonst müsste ich zu meinem Leidwesen Ihren Konkurrenten aufsuchen.“ Der Antrag hat etwas verlockendes, man geht darauf ein, dem Konkurrenten „zuliebe“ und wenn das Buch erscheint, so sieht man, dass der Konkurrent ebenfalls so „liebenswürdig“ war, den Herrn D. nicht mit leeren Händen abziehen zu lassen. Immer nur ein Hotel von jedem Ort, das ist das Geschäftsprinzip des Herrn D.

„Ist Ihr Herr Prinzipal zu sprechen?“ — „Gewiss, wen darf ich melden?“ — „Bitte, hier meine Karte.“ — „Morjen! Guten Sommer gehabt, letztes Jahr, wass! Unser Reisebureau hat aber auch sehr oft Gelegenheit genommen, Sie zu empfehlen, ich darf daher wohl annehmen, dass Sie dieses Jahr Ihre Verbindung mit uns aufrecht erhalten. Haben kolossalen Zulauf in unserem Bureau; die uns übermittelten Geschäftskarten sind vergriffen, übernehmen gerne ein weiteres Quantum gegen die übliche Bezahlung.“ — „Bedauere, Herr E., kann mich nicht erinnern, auch nur einen Gast durch Ihre Empfehlung erhalten zu haben.“ — „Unmöglich. Bedenken Sie übrigens, dass wir Ihnen schaden können.“ — „Machen Sie, dass Sie...“ — „Morjen.“

Kaum glaubt man sich für diesen Tag von weiteren Belästigungen befreit, entspiant sich folgendes Zwiesgespräch im Vestibül: „Wüschne Herr N. zu sprechen.“ — „Ich bin sein Vertreter, Sie wüschnen?“ — „Bitte, ich pflege nur mit den Hoteliers selbst zu unterhandeln, bin von der berühmten Firma Y.“ — „Habe die Ehre, Herr N., mein Name ist F. Sie kennen doch unser Album, welches in 20,000 Exemplaren jährlich in allen Hotels, auf allen Schiffen etc. aufliegt? Einfach grossartig; darin darf Ihr Haus nicht fehlen, die Seite nur 800 Fr., hier der Subskriptionschein.“ Abgemacht für eine Viertelseite auf ein Jahr. Im zweiten Jahr neuerdings ein Wechsel auf 250 Fr., grosses Erstaunen seitens des Hoteliers, der sich nur für ein Jahr verpflichtet; Schreibereien hin und her; des Rätsels Lösung ist, dass der unterschriebene Schein kleingedruckt die Bemerkung trägt, dass der Auftrag für fünf Jahre gültig ist; 5 x 250 Fr. = Fr. 1250 Fr., da giebt's kein Murren, bezahlen.

Wir könnten unsere Plauderei ins Endlose ziehen, die angeführten Beispiele dürften aber genügen, um klarzulegen, wie vorsichtig in Reklameangelegenheiten vorgegangen werden muss, um nicht über den Löffel barbiert zu werden. Der Fall sind so viele, die Ueberredungskünste so mannigfaltig, die Leichtgläubigkeit bei einem grossen Teil der Hoteliers so ausgeprägt, dass man sich nicht wundern darf, wenn jährlich Hunderttausende von Franken ungenutzt für Reklame ausgegeben werden, und doch wäre es für die Mitglieder unseres Vereins so einfach, sich vor Schaden zu schützen, wenn sie von ihrem Rechte, das Centralbureau als Auskunftsstelle zu benutzen, mehr Gebrauch machten, als dies in Wirklichkeit der Fall ist.